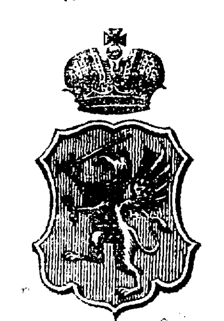
ЛИФЛЯНДСКІЯ ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.

Годъ XXIX.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю: по Понедѣльникамъ, Середамъ и Пятницамъ.
Цѣна на годовое изданіе . . . 3 руб.
Съ пересылкою по почтѣ . . . 5 „
Съ доставкою на домъ . . . . 4 „
Подписка принимается въ Редакціи сихъ Вѣдомостей въ замкѣ.

Die Livl. Gouv.-Ztg. erscheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch u. Freitag.
Der Abonnementspreis beträgt . . . 3 Rbl.
Mit Uebersendung per Post. . . . 5 „
Mit Uebersendung ins Haus . . . 4 „
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.



Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 часовъ утра до 7 часовъ по полудни.
Плата за частныя объявленія:
за строку въ одинъ столбецъ 8 коп.
за строку въ два столбца 16 „

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Typographie täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Festtage, von 7 Uhr Morgens bis 7 Uhr Abends entgegengenommen.
Der Preis für Privat-Inserate beträgt:
für die einfache Zeile 8 Kop.
für die doppelte Zeile 16 „

Livländische Gouvernements-Zeitung.

XXIX. Jahrgang.

№ 60. Середа 27. Мая. — Mittwoch 27. Mai 1881.

Оффиціальная Часть. Officieller Theil.

Мѣстный Отдѣлъ. Locale Abtheilung.

По опредѣленію господина управляющаго акцизными сборами Лифляндской губерніи письмоводитель 1. окружнаго акцизнаго Управленія Баронъ Фитингофъ назначенъ младшимъ помощникомъ надзирателя 1. округа, считая съ 1. Іюня с. г.

Mittelst Verfügung des Herrn Dirigirenden der Livländischen Accise-Verwaltung ist der Schriftführer der 1. Livländischen Bezirks-Accise-Verwaltung Baron Vietinghof zum jüngeren Gehilfen des Inspectors des 1. Livländischen Accise-Bezirks ernannt worden, gerechnet vom 1. Juni d. J. Nr. 742.

Распоряженіемъ начальника Рижскаго телеграфнаго округа, состоявшимся 18. сего Мая, телеграфистъ 4. разряда писшаго оклада по найму Адо Таммъ, состоящій въ штатѣ Рижскаго телеграфнаго округа, переводится тѣмъ же званіемъ на Ревельскую телеграфную станцію. № 2573.

Господиномъ Лифляндскимъ Губернаторомъ разрѣшено Вильгельму Меллину открытіе въ г. Ригѣ книжной лавки, въ которой продаются книги собственнаго изданія. № 2223.

Von dem Herrn Livländischen Gouverneur ist dem Wilhelm Mellin die Concession zur Eröffnung einer Verlagsbuchhandlung in Riga ertheilt worden. Nr. 2223.

Вслѣдствіе отношенія Рижскаго Магистрата Лифляндское Губернское Управленіе симъ поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвесть розыскъ бывшаго вахтмистра Рижской Управы Благочинія Эдуарда Ломана, который имѣетъ отъ роду около 27 лѣтъ, вѣроисповѣданія лютеранскаго и Рижскій мѣщанинъ и въ случаѣ отысканія донести сему Управленію. № 2230.

In Folge desfallsigen Schreibens des Rigaschen Raths wird von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung sämmtlichen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach dem ehemaligen hiesigen Polizeiwachtmeister Eduard Lohmann, (derselbe ist ca. 27 Jahre alt, lutherischer Confession und hiesiger Bürgeroкladist) Nachforschungen anzustellen. Im Ermittelungsfalle ist anher zu berichten. Nr. 2230.

Вслѣдствіе отношенія Рижско-евангелическо лютеранской городской консисторіи Лифляндское Губернское Управленіе симъ поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвесть розыскъ паруснаго мастера Югана Фридриха Мальхау и въ случаѣ отысканія донести сему Управленію. № 2232.

In Folge desfallsiger Requisition des Rigaschen evangelisch-lutherischen Stadt-Consistoriums wird von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung sämmtlichen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach dem Segelmachermeister Johann Friedrich Malchau Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle anher zu berichten. Nr. 2232.

Рижскій комитетъ цензуры иностранной вновь объявляетъ симъ для всеобщаго свѣдѣнія, что лица имѣющія получать изъ онаго укладки съ произведеніями заграничной печати, о выдачѣ таковыхъ имѣютъ входить въ комитетъ съ прошеніемъ, снабженнымъ гербовою маркою 60 коп. достоинства.

Въ случаѣ же желанія получать посылки чрезъ другихъ лицъ, то сіи послѣднія должны быть снабжаемы довѣренностями, тоже съ гербовыми марками 60 коп. достоинства. Кромѣ сихъ расходовъ, по выдачѣ посылокъ никакихъ другихъ неимѣется. № 1032.

Das Rigasche Comité der auswärtigen Censur bringt hiermit abermals zu öffentlicher Kenntniß, daß Personen, welche aus demselben auf ihren Namen angelangte Päckchen mit Preßerzeugnissen zu empfangen wünschen, sich dieserhalb schriftlich ans Comité zu wenden und ihre Eingabe mit einer Steuermarke à 60 Kop. zu versehen haben.

Wünschen aber die Adressaten die Sendungen durch Andere empfangen zu lassen, so sind die betreffenden Vollmachten ebenfalls mit Stempelmarken à 60 Kop. zu versehen. Außer diesen Kosten haben die Empfänger für die Ausreichung der Sendungen selbst gar keine Kosten zu tragen. Nr. 1032.

Въ виду предстоящихъ нынѣшнимъ лѣтомъ работъ по исправленію фарватера рѣки Двины и одновременно съ ними работъ землечерпательныхъ (багерныхъ) машинъ между островами: Свиргзденгольмъ, Фридрихсгольмъ и Муйженгольмъ, Рижскій магистратъ, по прошенію цеха якорниковъ, нужнымъ считаетъ, всѣмъ лицамъ, занимающимся по сплаву, указать снова на второй пунктъ публикаціи отъ 1. Марта 1877 г. за № 1400, въ которомъ сказано:

что всякому прикащику на плотахъ (гонкахъ) или владѣльцу таковыхъ воспрещается, подъ страхомъ взысканія по законамъ, подъ какимъ бы то нибыло предлогомъ оставлять и перемѣнять указанное ему мѣсто стоянки безъ вѣдома и дозволенія якорниковъ;

а также симъ объявляетъ: что управляющіе плотами должны заблаговременно запастись хорошими канатами для прикрѣпленія плотовъ къ островамъ. № 3418. 3

Рига, 19. Мая 1881.

Gegenüber den für den Sommer dieses Jahres in Aussicht stehenden Stromregulirungsarbeiten in der Düna und den zwischen dem Swirgsden-, dem Friedrichs- und Muischenholm gleichzeitig vorzunehmenden Baggerarbeiten sieht sich der Rath der Kaiserlichen Stadt Riga auf durch das Rigasche Amtsgericht ihm unterlegtes Gesuch des Rigaschen Ankerneekenamts gemüssigt, den bei dem Flössungsgeschäfte Betheiligten den Pkt. 2 seiner Publication vom 1. März 1877 Nr. 1400 noch besonders in Erinnerung zu bringen:

daß jeglichem Floßführer, resp. Floßbesitzer, bei Androhung gesetzlicher Beahndung untersagt ist, unter irgend einem Vorwande die ihm von dem Ankerneeken angewiesene Lagerstelle ohne deren Wissen und Genehmigung zu verlassen und zu verändern;

sowie ferner noch bekannt zu machen, daß sich die Floßführer rechtzeitig mit den zur Befestigung der Flösser an den Hölmern geeigneten guten Tauen zu versehen haben. Nr. 3418. 3

Riga-Rathhaus, den 19. Mai 1881.

Kad, kà sinâ stahw, schâ gada wasarâ Daugawas uppes reguleereschana isdarami un lihds ar teem ari bagereschanas-darbi starp Swirgsda-, Fridrika- un Muischen-salahm preekschâ nemami, tad Keisariskas Rihgas pilsehtas Raths us to winai zaur Rihgas amata-teesas preekschâ liktu enkurneeku-amata luhgschanu eerauga par wajadsigu, teem, kam ar plohsta-laischanu ir daliba jeb darischana, winas sluddinaschanas no 1. Merz 1877 g. Nr. 1400 2. punktu wehl ihpaschi atgahdinaht:

kà katram plohsta-wedejam jeb plohsta ihpaschneekam pee likumigas strahpes ir aisleegts, kaut wai kahda eemesla dehl to winam no enkurneekeem norahditu lehgera-weetu bes scho sinas un pakauschanas atstaht un pahrgrohsiht;

tà kà ari joprohjam wehl sinamu dariht, kà plohstu-waditajeem ihstâ laikâ japagahdajahs labas tauwas, kas plohsta peestiprinaschanai pee salahm derigi ir. Nr. 3418. 3

Rihgâ, rahtusî, 19. Mai 1881.

Von dem Rigaschen Oeconomieamt wird hiermit zur Nachachtung derjenigen, die solches angeht, bekannt gemacht, daß bei demselben am 12. Mai 1881 folgende 17 Obligationen der von der Stadt Riga contrahirten $5^1/_2$ pCt. Anleihe gezogen worden sind:

von der Anleihe Litt. A pr. 127,000 Rbl., Nr. 8, 45, 121,
von der Anleihe Litt. A pr. 280,000 Rbl., Nr. 173, 225, 255, 303, 307, 345,
von der Anleihe Litt. A pr. 140,000 Rbl., Nr. 494, 542,
von der Anleihe Litt. C pr. 250,000 Rbl., Nr. 162, 181, 209, 214, 226, 235,

Die rechtlichen Inhaber der vorbezeichneten Obligationen werden desmittelst aufgefordert, am 13. November 1881, bei Beibringung der resp. Obligationen nebst Zinscoupons und Talons den Capitalbetrag von je 1000 Rbl. nebst Zinsen bis zum 13. November 1881 bei der Stadtkasse in Empfang zu nehmen, bei dem Bemerken, daß vom 13. November 1881 ab für dieselben keine Renten weiter vergütet werden. Nr. 1111. 1

Riga, den 13. Mai 1881.

Auf Anordnung der Moskauschen Medicinal-Verwaltung wird hierdurch, zur Wahrnehmung in eventuellen Fällen, zur öffentlichen Kenntniß gebracht, daß die dem Apothekergehilfen Johann Krause ertheilte Dienstliste verloren gegangen und dem genannten Johann Krause demnach von der Moskauschen Medicinal-Verwaltung eine Copie dieser Dienstliste ertheilt worden ist. Nr. 842. 1

Wolmar-Rathhaus, den 9. Mai 1881.

Wez-Peebalgas peederigs Ansch Austrin ir no Wez-Peebalgas walststeesas apaksch pehrmindera Smeila Jahna Gohta nolikts, tadehl neweens nedrihkst tam plahuprahtigam Anscham Austrinam ne ko us parahda doht, jeb no tà ko preti nemt bes wina pehrmindera sinas. Nr. 192. 3

Wez-Peebalgâ, tai 20. Mai 1881.

Прокламы. Proclama.

Vom Rigaschen Vogteigerichte werden mit Genehmigung des Rigaschen Raths die unbekannten

Inhaber der nachbezeichneten beiden Obligationen, welche angezeigtermaßen auf dem Wege der Cession an das Boserup-Hartwichsche Familienlegat gelangt sind und angeblich noch gegenwärtig zum Vermögen dieses Legats gehören, der Legatsadministration jedoch abhanden gekommen sind:
1) der am 24. März 1822 für den Convent zum heiligen Geist auf das allhier im 1. Quartier des 1. Stadttheils unter Pol.-Nr. 22 an der großen Mönchstraße belegene, am 2. September 1877 dem Assessor Max von Oettingen und dem Kreisdeputirten Ernst von Mensenkampff öffentlich aufgetragene Immobil ingrossirten Obligation im Capitalbetrage von ursprünglich 9000 Rbl., gegenwärtig aber, nach der am 9. Juni 1861 erfolgten Abschreibung von 2000 Rbl., nur noch giltig für den Capitalbetrag von 7000 Rbl.,
2) der am 26. März 1764 für den Aeltesten Michael von Bulmerincq auf das allhier im 1. Quartier des 2. Stadttheils unter Pol.-Nr. 109 an der Wallstraße belegene, am 18. December 1842 dem Malermeister Carl Eduard Phoenix öffentlich aufgetragene Immobil ingrossirten, am 24. März 1776 auf das Krügersche Familienlegat transportirten Obligation im Capitalbetrage von 500 Rthlr. Alb.,

hierdurch aufgefordert, diese Obligationen dem Rigaschen Vogteigerichte binnen eines Jahres, sechs Wochen und dreier Tage, d. i. spätestens am 25. Juni 1882, entweder persönlich oder durch gehörig legitimirte Bevollmächtigte vorzulegen und ihr Recht auf diese Obligationen beim Vogteigerichte anzumelden, widrigenfalls die nach Ablauf dieser Frist Ausgebliebenen nicht weiter gehört, die proclamirten Obligationen für kraftlos und ungiltig erkannt und der Administration des Boserup-Hartwichschen Familienlegats als forderungsberechtigten Cessionars der erwähnten Obligationen gestattet werden soll, wo gehörig die Ausfertigung von Duplicaten mit der Kraft und Giltigkeit der Originalobligationen zu beantragen.

Riga-Rathhaus, im Vogteigerichte, den 11. Mai 1881. Nr. 443. 3

Vom Rigaschen Vogteigerichte werden mit Genehmigung des Rigaschen Raths alle Diejenigen, welche an den in Concurs gerathenen Schlossermeister August Friedrich Salling irgend welche Anforderungen zu haben vermeinen, oder demselben Zahlungen zu leisten haben sollten, hierdurch aufgefordert und bzw. unter Androhung der für den Unterlassungsfall festgesetzten Strafen angewiesen, mit solchen Ansprüchen bzw. Zahlungs- oder sonstigen Verpflichtungen, unter Beibringung gehöriger Belege, binnen sechs Monaten a dato, bzw. bis zum Ablaufe der alsdann anzuberaumenden Allegationstermine bei diesem Vogteigerichte entweder in Person, oder durch gehörig legitimirte Bevollmächtigte sich zu melden und anzugeben, bei der Verwarnung, daß nach Ablauf dieser Präclusivfrist die Gläubiger mit ihren Anforderungen nicht weiter gehört, noch berücksichtigt werden sollen, mit den Schuldnern aber nach den Gesetzen verfahren werden wird.

Riga-Rathhaus, im Vogteigerichte, den 22. Mai 1881. Nr. 510. 3

Der § 51 des Statuts des Vereins zu gegenseitiger Versicherung gegen Feuerschäden an Gebäuden in der Stadt Dorpat schreibt vor, daß vor Auszahlung der Entschädigungssumme für ein durch Feuerschaden eingeäschertes Haus an den Eigenthümer desselben auf Ansuchen der Direction durch die competente städtische Behörde eine öffentliche Aufforderung an die etwaigen Gläubiger des Assecuranten zu ergehen habe, sich binnen 3 Monaten zu melden, wonächst nach Ablauf dieser Frist, diejenigen Gläubiger, welche ihre Forderungen gemeldet haben, sobald selbige von dem Assecuranten anerkannt worden, aus der dem letzteren zukommenden Entschädigungssumme befriedigt werden sollen, während der etwaige Rest dem betreffenden Hausbesitzer auszureichen ist.

Auf Ansuchen der Direction ergeht daher an alle diejenigen Gläubiger des Johann Kansi, dessen allhier im 3. Stadttheil sub Nr. 528 belegenes Haus in der Nacht vom 9. auf den 10. April c. bis auf den Grund abgebrannt ist, desmittelst die Aufforderung, ihre etwaigen Forderungen binnen 3 Monaten a dato, also spätestens bis zum 28. Juli 1881 anher aufzugeben, da die Ausbleibenden nach Ablauf dieser peremtorisch anberaumten Frist mit ihren Forderungen nicht weiter berücksichtigt werden, sondern die Entschädigungssumme ohne Weiteres zur Auszahlung an wen gehörig gelangen wird.

Dorpat-Rathhaus, den 28. April 1881.

Nr. 680. 1

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reußen &c. werden von Einem Edlen Rathe der Stadt Wolmar in Concurssachen des Jacob Bosch alle Diejenigen, welche irgend welche Rechtsansprüche an den genannten Jacob Bosch zu haben vermeinen sollten hierdurch peremtorie aufgefordert sich innerhalb sechs Monaten und den Acclamationsterminen d. i. bis zum 21. Decbr. 1881 sub poena praeclusi et perpetui silentii persönlich oder durch gehörig legitimirte Bevollmächtigte hierselbst zu melden und ihre Ansprüche ausführig zu machen, widrigenfalls sie nach Verlauf dieses Termines nicht weiter gehört oder zugelassen werden, sondern mit ihren Ansprüchen praecludirt werden sollen. Deßgleichen werden alle Diejenigen, welche an den Jacob Bosch oder dessen Masse irgend welche Zahlungen zu leisten haben aufgefordert zur Vermeidung gesetzlicher Commination in dieser Frist ihre Rückstände zu melden, respective zu reguliren. Nr. 833. 2

Wolmar-Rathhaus, den 9. Mai 1881.

Nachdem der hiesige Kaufmann Moritz Niemann seine Insolvenz bei diesem Rathe erklärt und bonis cedirt hat, ist von dieser Behörde nach Vortrag der Angaben des Kaufmanns Moritz Niemann über den Bestand seines Activ- und Passiv-Vermögens und nach Durchsicht der vorgestellten Handelsbücher die Eröffnung des General-Concurses verfügt und die Consignation des cridarischen Vermögens bewerkstelligt worden. Demnach werden von dem Rathe der Stadt Walk alle Diejenigen, welche an den insolventen Kaufmann Moritz Niemann Forderungen oder Ansprüche irgend welcher Art erheben oder an dessen Vermögen Rechte geltend machen wollen, hierdurch aufgefordert solche Forderungen und Ansprüche binnen der Präclusivfrist von sechs Monaten a dato, also spätestens am 20. October 1881, 12 Uhr Mittags hier anzumelden und zu begründen, widrigenfalls dieselben der Präclusion unterliegen. Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche dem Gemeinschuldner verschuldet, oder ihm gehörige Vermögensstücke in Händen haben, hierdurch angewiesen, hierüber unverzüglich dieser Concursbehörde Anzeige zu machen, beziehentlich ihre Schulden zu liquidiren, da sie andernfalls gerichtlicher Klage gewärtig sein mögen.

Walk-Rathhaus, am 20. April 1881.

Nr. 605. 1

Von Einem Edlen Rath der Kaiserlichen Stadt Fellin werden hierdurch alle Diejenigen, welche an den Nachlaß nachfolgend aufgeführter, hierselbst verstorbener Personen:
1) des zur Holstfershofschen Landgemeinde verzeichneten hiesigen Schenkwirths Jaan Peterson und
2) der zur Pastorat Fellinschen Gemeinde verzeichneten Dienstmagd Kadri Pill,

als Erben oder Gläubiger irgend welche Ansprüche oder Anforderungen geltend machen wollen, hiermit aufgefordert, sich im Laufe von 6 Monaten, also spätestens bis zum 7. November d. J., entweder in Person oder durch gehörig legitimirte Bevollmächtigte bei diesem Rathe zu melden, auch solche Ansprüche und Anforderungen gehörig zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls sie nach Ablauf der vorbezeichneten Frist mit ihren Ansprüchen und Anforderungen nicht weiter gehört, sondern ausgeschlossen sein sollen. Gleichzeitig wird auch allen etwaigen Schuldnern der vorgenannten beiden Verstorbenen zur unabweislichen Pflicht gemacht, binnen derselben Frist bei dieser Behörde ihre Schuldposten aufzugeben, resp. zu berichtigen, wenn sie nicht im Unterlassungsfalle als solche, welche wissentlich fremdes Gut verheimlicht, der gesetzlichen Beahndung unterworfen sein wollen. Nr. 595. 1

Fellin-Rathhaus, den 7. Mai 1881.

Nachdem die Herren Eigenthümer der Güter Arrol, Franz von Villebois, — Schloß-Randen, Fromhold von Sivers, — Rappin, P. A. von Sivers, — Neu-Koikull, Paul Baron Krüdener, — Hallik, Ernst Graf Manteuffell, — Ilmazahl, Arthur von Knorring, — die Eigenthümerin der Güter Hahnhof, Heimadra, Neu-Kasseritz, Tammenhof und Neu-Odenpäh, die hohe Krone um Erlaß eines Proclams, behufs Corroboration der über nachstehend genannte, zu obengenannten Gütern gehörige bäuerliche Grundstücke von ihnen abgeschlossene Verkauf- resp. Kaufcontracte nachgesucht haben, werden von dem Kaiserlichen Dörptschen Kreisgerichte, mit Ausnahme der adeligen Güter-Credit-Societät und derer, welchen ingrossirte dingliche Rechte an den bezeichneten Grundstücken zustehen, Alle, welche sonst dingliche Rechte an den bezeichneten Grundstücken zu haben vermeinen, oder gegen die in Rede stehenden Verkäufe gesetzliche Einwendungen glauben geltend machen zu können, desmittelst aufgefordert, diese Einwendungen, Ansprüche und Rechte innerhalb 6 Monaten a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 28. September 1881 incl., bei diesem Kreisgerichte in gesetzlicher Weise anzumelden und geltend zu machen, bei der ausdrücklichen Androhung und Verwarnung, daß nach Ablauf dieser peremtorischen Frist ihre bezüglichen Rechte als durch Präclusion erloschen betrachtet und sie in Betreff derselben nicht gehört werden sollen:

I. Des Gutes Arrol, Kirchspiel Odenpäh:
1) Madsa Endrik Nr. 1, groß 25 Thlr. 12 Gr., dem Bauer Jaan Sannamees, für den Preis von 4600 Rbl.
2) Tinnijago Laur Nr. 25, groß 26 Thlr. 28 Gr., dem Bauer Kusta Linamäggi, für den Preis von 4500 Rbl.
3) Rahhi Nr. 27, groß 24 Thlr. 85 Gr., dem Bauer Johann Reinwald, für den Preis von 4600 Rbl.
4) Rebbase Tönnis Nr. 30, groß 23 Thlr. 64 Gr., dem Bauer Peter Jürgenson, für den Preis von 4100 Rbl.
5) Lalli Michel Nr. 36, groß 25 Thlr. 36 Gr., dem Bauer Mats Parts, für den Preis von 3600 Rbl.
6) Lalli Jahn Nr. 37, groß 21 Thlr. 59 Gr., dem Bauer Kusta Soots, für den Preis von 4000 Rbl.

II. Des Gutes Schloß-Randen, Kirchspiel Randen.
1) Kangro, groß 19 Thlr., dem Bauer Tönnis Wenne, für den Preis von 2850 Rbl.
2) Juhani Nr. 62, groß 24 Thlr. $19^{77}/_{112}$ Gr., dem Bauer Hans Kops, für den Preis von 4800 Rbl.

III. Des Gutes Rappin, Kirchspiel Rappin:
1) Losikatz Heide Nr. 31, groß 11 Thlr. 62 Gr., dem Bauer Kristjan Heide, für den Preis von 2110 Rbl.

IV. Des Gutes Neu-Koikull, Kirchspiel Pölwe:
1) Kunninga Koppel Nr. 33, groß 17 Thlr. 51 Gr., dem Bauer Johann Narusk, für den Preis von 1932 Rbl. 33 Kop.

V. Des Gutes Hallik, Kirchspiel Koddafer:
1) Assikser Nr. VI, Gemeindeland, groß 5 Thlr. 7 Gr., der Bauergemeinde zu Hallik, für den Preis von 700 Rbl.

VI. Des Gutes Ilmazahl, Kirchspiel Dorpat:
1) Leppiko, groß 25 Thlr. $23^{40}/_{112}$ Gr., dem Bauer Johann Simo, für den Preis von 4419 Rbl.

VII. Des Kronguts Hahnhof, Kirchspiel Rauge:
1) Bauergesinde Nr. 67, groß 12,56 Dess., dem Bauer Andrei Pranz, für den Preis von 178 Rbl. 75 Kop.
2) Bauergesinde Nr. 78, groß 27,71 Dess., dem Bauer Johann Utsal, für den Preis von 250 Rbl. 50 Kop.
3) Bauergesinde Nr. 79, groß 20,66 Dess., dem Bauer Johann Utsal, für den Preis von 309 Rbl. 50 Kop.
4) Bauergesinde Nr. 102, groß 24,02 Dess., dem Bauer Jacob Blumberg, für den Preis von 221 Rbl. 25 Kop.
5) Bauergesinde Nr. 118, groß 31,18 Dess., dem Bauer Peter Wetzmann, für den Preis von 329 Rbl. 25 Kop.
6) Bauergesinde Nr 119, groß 31,26 Dess., dem Bauer Daniel Wald, für den Preis von 344 Rbl. 25 Kop.
7) Bauergesinde Nr. 188, groß 19,79 Dess., dem Bauer Jacob Peter Timm, für den Preis von 349 Rbl.

VIII. Des Kronguts Heimadra, Kirchspiel Pölwe:
1) Rammuli Nr. 7, groß 28,41 Dess., dem Bauer Johann Wasser, für den Preis von 950 Rbl.
2) Kogi Nr. 13, groß 32,85 Dess., dem Bauer Peter Nemwals, für den Preis von 1101 R. 75 Kop.

IX. Des Kronguts Neu-Kasseritz, Kirchspiel Rauge:
1) Bauergesinde Nr. 53, groß 33,41 Dess., dem Bauer Johann Hallop, für den Preis von 439 Rbl. 75 Kop.
2) Bauergesinde Nr. 54, groß 35,87 Dess., dem Bauer Johann Hallop, für den Preis von 680 Rbl. 50 Kop.

X. Des Kronguts Tammenhof, Kirchspiel Randen:
1) Anso Nr. 51, groß 21,25 Dess., dem Bauer Fritz Lock, für den Preis von 1571 Rbl.

XI. Des Kronguts Neu-Odenpäh, Kichspiel Odenpäh:
1) Urmi Nr. 1, groß 47,98 Dess., dem Bauer Märt Urm, für den Preis von 1421 Rbl.

Dorpat-Kreisgericht, am 28. März 1881.

Nr. 365. 2

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen ꝛc. bringt das Riga-Wolmarsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Bauer Peter Zeipe Erbbesitzer des im Sallisburgschen Kirchspiele des Wolmarschen Kreises belegenen Pantenschen Nukke Gesindes hierselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm das zum Gehorchslande des Gutes Panten gehörige, unten näher bezeichnete Grundstück, mit den zu ihm gehörigen Gebäuden und Appertinentien, dergestalt verkauft worden, daß dasselbe dem ebenfalls am Schlusse genannten resp. Herrn Käufer als freies und unabhängiges Eigenthum, für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören soll; als hat das Riga-Wolmarsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livl. adeligen Güter-Credit-Societät und aller Derjenigen, welche auf dem genannten Nukke-Gesinde bei diesem Kreisgerichte ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstücks, nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremtorischen Frist von sechs Monaten, a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzumelden, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück sammt Gebäuden und allen Appertinentien dem resp. Herrn Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll:

das Gesinde Nukke, groß 31 Thlr. 46 Gr., dem Herrn dimit. Major Guido von Numers für den Kaufpreis von 6326 Rbl. 24 Kop.

Wolmar, den 8. Mai 1881. Nr. 463. 3

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen ꝛc. bringt das Riga-Wolmarsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Herr G. von Stein, ehemaliger Erbbesitzer des im Allaschschen Kirchspiele des Rigaschen Kreises belegenen Gutes Judasch hierselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm das zum Gehorchslande dieses Gutes gehörige, unten näher bezeichnete Grundstück mit den zu ihm gehörigen Gebäuden und Appertinentien, dergestalt verkauft worden, daß dasselbe dem ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufer als freies und von allen auf dem Gute Judasch ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum, für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer angehören soll; als hat das Riga-Wolmarsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät und aller Derjenigen, welche auf dem Gute Judasch bei Einem Erlauchten Livländischen Hofgerichte ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstücks nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremtorischen Frist von sechs Monaten, a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzumelden, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück sammt Gebäuden und allen Appertinentien, dem resp. Käufer erb- und eigenthümlich und frei von allen auf dem Gute Judasch ruhenden Hypotheken und Forderungen adjudicirt werden soll:

das Gesinde Teile, groß 31 Thlr. 35 Gr., dem Bauer Jahn Ohsol, für den Preis von 5022 Rbl. Nr. 476. 3

Wolmar, den 13. Mai 1881.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen ꝛc. bringt das Pernau-Fellinsche Kreisgericht zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Herr F. Holst, als Bevollmächtigter des Herrn Fürsten Nicolai Gagarin, Erbbesitzers des im Oberpahlenschen Kirchspiele des Fellinschen Kreises belegenen Gutes Schloß-Oberpahlen, hierselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm das zum Gehorchslande dieses Gutes gehörige, unten näher bezeichnete Grundstück dergestalt, mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Contracts, verkauft worden ist, daß dieses Grundstück mit den zu demselben gehörenden Gebäuden und Appertinentien dem ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufer als freies, unabhängiges Eigenthum, für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören solle, als hat das Pernau-Fellinsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstücks nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb sechs Monaten, a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 30. October 1881, bei diesem Kreisgerichte, mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück sammt Gebäuden und allen Appertinentien dessen resp. Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll, und zwar:

Erma Nr. 73, groß 24 Thlr. 60 Gr., den Erben defuncti Märt Ruddi, für den Preis von 3300 Rbl.

Publicatum, Fellin-Kreisgericht, den 30. April 1881. Nr. 1153. 1

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reußen ꝛc. bringt das Pernau-Fellinsche Kreisgericht zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Herr Robert von Sivers, Erbbesitzer des im Klein St. Johannisschen Kirchspiele des Fellinschen Kreises belegenen Gutes Sosaar, hierselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm die zum Gehorchslande dieses Gutes gehörigen, unten näher bezeichneten Grundstücke dergestalt, mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachter Contracte verkauft worden sind, daß diese Grundstücke mit den denselben gehörenden Gebäuden und Appertinentien den ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufern als freies, unabhängiges Eigenthum, für sie und ihre Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer angehören sollen; als hat das Pernau-Fellinsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livl. adeligen Güter-Credit-Societät, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehender Grundstücke nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb 6 Monaten, a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 30. October 1881, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß diese Grundstücke, sammt Gebäuden und allen Appertinentien, deren resp. Käufern erb- und eigenthümlich adjudicirt werden sollen, und zwar:

1) Kassart Nr. 13, groß 9 Thlr. $43^{80}/_{112}$ Gr., dem Bauer Johann Parm für den Preis von 1700 Rbl.
2) Mardi Nr. 14, groß 19 Thlr. $22^{38}/_{112}$ Gr., dem Bauer Hans Wint für den Preis von 2900 Rbl.
3) Türgi Nr. 15 A., groß 11 Thl. $30^{72}/_{112}$ Gr., dem Bauer Tönnis Bergmann für den Preis von 2000 Rbl.
4) Türgi Nr. 15 B., groß 11 Thlr. $9^{51}/_{112}$ Gr., dem Bauer Peet Wahher für den Preis von 1800 Rbl.
5) Uetoa Nr. 16 A., groß 12 Thlr. $73^{35}/_{112}$ Gr., dem Bauer Michel Mikk für den Preis von 2300 Rbl.
6) Uetoa Nr. 16 B., groß 10 Thlr. $7^{101}/_{112}$ Gr., dem Bauer Jaan Mikk für den Preis von 1600 Rbl.
7) Tässi Nr. 17, groß 16 Thlr. $69^{18}/_{112}$ Gr., dem Bauer Hans Michelson für den Preis von 2700 Rbl.
8) Enno Nr. 18, groß 17 Thlr. 74 Gr., dem Bauer Ado Warre für den Preis von 2900 Rbl.
9) Enno Nr. 19, groß 15 Thlr. 78 Gr., dem Bauer Prits Parm für den Preis von 3000 Rbl.
10) Januse Nr. 20, groß 15 Thlr. $61^{71}/_{112}$ Gr., dem Bauer Hans Kaur für den Preis von 2600 Rbl.
11) Kolgi Nr. 25 A., groß 11 Thlr. $27^{72}/_{112}$ Gr., dem Bauer Andres Andreson für den Preis von 2100 Rbl.
12) Kolgi Nr. 25 B., groß 10 Thlr. $15^{60}/_{112}$ Gr., dem Bauer Jurri Michelson für den Preis von 1700 Rbl.
13) Kortsa Nr. 28, groß 13 Thlr. $27^{42}/_{112}$ Gr., dem Bauer Jaan Käosaar, für den Preis von 2000 Rbl.
14) Pussi Nr. 29, groß 21 Thlr. $48^{102}/_{112}$ Gr., dem Bauer Michel Simon für den Preis von 3800 Rbl.
15) Jaani Nr. 30, groß 21 Thlr. $75^{51}/_{112}$ Gr., dem Bauer Hans Sep für den Preis von 4000 Rbl.
16) Waina Nr. 31, groß 19 Thlr. $37^{101}/_{112}$ Gr., dem Bauer Jaan Johannson für den Preis von 3000 Rbl.
17) Kiwwistiko Nr. 33, groß 14 Thlr. $78^{108}/_{112}$ Gr., dem Bauer Tönnis Wint für den Preis von 2400 Rbl.
18) Mäe Nr. 35, groß 12 Thlr. $63^{21}/_{112}$ Gr., dem Bauer Jaak Johannson für den Preis von 1900 Rbl.
19) Linnase Nr. 37, groß 17 Thlr. 18 Gr., dem Bauer Hans Mölter für den Preis von 2600 Rbl.
20) Sillaotsa Nr. 42, groß 12 Thlr. $77^{10}/_{112}$ Gr., dem Bauer Hans Kaur für den Preis von 2300 Rbl.
21) Kortsa und Pussi Nr. 28/29 C. Gemeindehaus, groß 3 Thlr. $80^{41}/_{112}$ Gr., der Sosaarschen Bauergemeinde für den Preis von 500 Rbl.

Publicatum, Fellin-Kreisgericht, den 30. April 1881. Nr. 1160. 1

No Bulder pagasta teesas tohp sinams darihts, kà tas schi pagasta Klau mahju saimneeks atraitnis Andrei Jacobson, kam pascham neweena behrna naw, to Mikel Dumpe meite Anna Dumpe sew behrna weetà peenehmis un kam pret scho adopteereschanu kahda pretirunaschana buhtu, tas lai lihds 30. Juni s. g. pee schihs pagasta teesas peeteizahs, jo wehlaku neweens wairs netiks klausihts. Nr. 30. 3

Bulder pagasta teesà, 18. Mai 1881.

Ehweles pagasta teesa usaizina zaur scho wisus, kam pee tà nomiruscha Rukscha pusmahjas gruntneeka Jehkab Dreyman atstahtas mantibas kahdas taisnas prasischanas buhtu, woi ka mantineekeem, jeb kà parahda deweejeem ar schahdahm sawahm prasischanahm 3 mehneschu laikà no apakschrakstitas deenas skaitoht, t. i. lihds 15. August s. g., pee schihs teesas peeteiktees, wehlak netiks wairs neweens peenemts, bet ta manta tiks teem peemeldejuscheem teesigeem prasitajeem isdohta.

Ehweles pagasta teesà, 15. Mai 1881.

Nr. 186. 3

Kad tas Ehrgemes draudsè, Brenta pagasta Leijs Tohmehm pusmahjas renteneeks Pehter Ehkis konkursi kritis un wina mantiba ofzionà pahrdota, tadehl teek wisi wina parahdu deweji un nehmeji usaizinati, trihs mehneschu laikà no apakschrakstitas deenas skaitoht, pee schahs pagasta teesas ar saweem pagehrejumeem peeteiktees, wehlakas usdohschanas netiks wairs peenemtas, bet ar to ofzionà eenahkuschu naudu pehz likumeem darihts. Nr. 94. 3

Brenta pagasta teesà, 16. Mai 1881.

Kad tas schejeenes Otto Kleens ir miris, tad tohp no schahs pagasta teesas wisi wina parahdu deweji un nehmeji zaur scho usaizinati, seschu nedelu laikà, t. i. lihds 27. Juni 1881, pee schihs teesas peeteiktees, jo wehlaki neweens netiks peenemts un parahdu slehpeji kritihs likumigà strahpè. Nr. 71. 2

Kehtschu walsts-teesà, taì 16. Mai 1881.

Kad tas schihs walsts peederigs bijuschais Wehweru mahjas saimneeks Peter Galin ir konkursè kritis, tad tohp zaur scho wisi wina parahdu deweji un nehmeji usaizinati, lihds 12. September s. g. pee schejeenes walsts-teesas peemeldetees, wehlak netiks neweens wairs klausihts, bet ar parahdu slehpejeem likumigi darihts.

Kaiwes muischà, 13. Mai 1881. Nr. 142. 2

Kad tee schinì muischà par pusgraudneekeem dsihwodami Jakob Krihwan, Jahn Ruden, Indrik Sebrin, Simon Ohsol un Peter Strads ir konkursi kritusch un winu mantu ir ofziona pahrdota, tad teek no apakschminetas pagasta teesas wisi winu parahdu prasitaji un deweji usaizinati, trihs

mehneschu laikâ pee schahs pagasta teesas peeteikees jo wehlaki neweens wairs netiks eewehrots, bet likumigi isdarihts. Nr. 47. 1
Lubahnes pagasta teesâ, taî 6. Mai 1881.

Kad tas scheijeenes Willkaufne saimneeks Anz Hinzenberg ir miris, tad teek wisi wina parahdu deweji un nehmeji usaizinati, 6 mehneschu laikâ no apakschrakstitas deenas, ar sawahm prasischanahm pee schihs teesas peeteiktees; wehlaki netiks neweens wairs peenemts, bet likumigi isdarihts. Nr. 206. 1
Stahkenberg pagasta teesâ, 12. Mai 1881.

Kad tas schihs walsts peederigs bijuschais Melgalwju mahjas saimneeks Peter Breedis ir konkursê kritis, tad tohp zaur scho wisi wina parahdu deweji un nehmeji usaizinati, lihds 12. September s. g. pee schejeenes walsts teesas peemeldetees, wehlaki netiks neweens wairs klausihts, bet ar parahdu slehpejeem likumigi darihts.
Kaiwes muischâ, 13. Mai 1881. Nr. 143. 2

Торги. Torge.

Vom Rigaschen Vogteigerichte soll auf Antrag des Circusdirectors Albert Salamonsky das in seinem Besitze befindliche, allhier nach der gerichtlichen Eintheilung im 2. Quartier des 2. Stadttheils, nach der polizeilichen Eintheilung im 1. Quartier des 1. Moskauer Stadttheils unter den Pol.-Nrn. 162 und 163, zwischen der großen und kleinen Parkstraße belegene städtische Zinsgrundstück groß 821 Quadratfaden, am Sonnabend den 13. Juni d. J., Nachmittags 1 Uhr, öffentlich versteigert werden.

Aus den in der Canzlei des Vogteigerichts ausliegenden Verkaufsbedingungen wird hier nur hervorgehoben:

1) daß kein Bot unter 40,000 Rbl. zugelassen wird;

2) daß der Zuschlag sofort erfolgt, falls 60,000 Rbl. oder mehr geboten werden;

3) daß, falls weniger als 60,000 Rbl. geboten werden sollten, dem Antragsteller die Zustimmung zum Zuschlag während einer Frist von 14 Tagen vorbehalten bleibt;

4) daß der Meistbieter 10 pCt. der Meistbotsumme sofort am Meistbottage beizubringen und binnen sechs Wochen vom Tage des Zuschlages ab die Meistbotsumme, theils durch Uebernahme des auf dem Grundstücke ruhenden Kaufschillingrückstandes, theils durch sofortige Baarzahlung und theils durch genügende Sicherstellung des Restes, welcher in jährlichen Raten von 2000 Rbl. getilgt werden kann, zu berichtigen, auch sämmtliche Kosten der Meistbotstellung und Besitzübertragung zu bezahlen hat.

Riga-Rathhaus, im Vogteigerichte, den 22. Mai 1881. Nr. 524. 3

Von Einem Edlen Rathe der Kaiserlichen Stadt Dorpat wird hierdurch bekannt gemacht, daß die allhier an der Kaufhofstraße belegene, dem gewesenen Kaufmann Johannes Sieckel gehörige Kaufhofsbude Nr. 9 auf Verfügung dieser Behörde öffentlich verkauft werden soll. Es werden demnach Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, sich zu dem deshalb auf den 11. August d. J. anberaumten ersten, so wie dem alsdann zu bestimmenden zweiten Ausbot-Termine Vormittags um 12 Uhr in Eines Edlen Rathes Sitzungszimmer einzufinden, ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren und sodann wegen des Zuschlags weitere Verfügung abzuwarten.
Dorpat-Rathhaus, den 25. April 1881.
Nr. 668. 2

Von Einem Kaiserlichen Dorpat-Werroschen Kreisgerichte wird hierdurch zur allgemeinen Kenntniß gebracht, daß nachbenannte Gehorchslandgrundstücke, als namentlich:

1) das im Dorpatschen Kreise und Koddaferschen Kirchspiele unter dem Gute Kawast belegene 13 Thlr. 3/112 Gr. große Grundstück Müürseppa,
2) das im Dorpatschen Kreise und Nüggenschen Kirchspiele unter dem Gute Kerimois belegene 27 Thlr. große Grundstück Milimae,
3) die im Dorpatschen Kreise und Odenpähschen Kirchspiele unter dem Gute Bremenhof belegenen 23 Thlr. 3 Gr. und 27 Thlr. 10 Gr. großen Grundstücke Trukitz und Tiso

am 25. Juni a. c., 12 Uhr Mittags, hierselbst öffentlich versteigert werden sollen, der Meistbot aber am darauffolgenden Tage um dieselbe Zeit stattfinden wird.

Die Bedingungen zu diesem öffentlichen Verkauf sind folgende:

1) soll durch diesen öffentlichen Verkauf das Verhältniß der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät zu jedem dieser einzelnen Gesinde, rücksichtlich der auf denselben ruhenden Pfandbriefschuld in keiner Weise alterirt werden,
2) soll der auf die Pfandbriefschuld bei der Estnischen Districts-Direction angesammelte Tilgungsfond in der Meistbotsumme nicht inbegriffen sein, sondern nach desfallsiger Bescheinigung außer der Meistbotsumme baar gezahlt werden;
3) soll Meistbieter gehalten sein, auf das erstandene Gesinde sofort nach erhaltenem Zuschlage dreihundert Rbl. S., den übrigen Meistbotschilling aber sammt angesammelten Tilgungsfond binnen 3 Wochen vom Tage des Meistbots ab gerechnet, zu liquidiren;
4) soll das vorhandene eiserne Inventar nach einem vom Gemeindegerichte aufgestellten Verzeichniß mit dem Gesinde versteigert und die Meistbotsumme dafür in der Meistbotsumme für die Grundstücke selbst inbegriffen sein;
5) soll Meistbieter sich das betreffende Gesinde binnen drei Wochen a dato des Meistbots nach erfolgter Liquidation zuschreiben lassen;
6) soll Meistbieter verpflichtet sein, das fehlende oder mangelhafte eiserne Inventar anzuschaffen, resp. zu ergänzen;
7) hat Meistbieter die Kosten dieser Meistbot-Stellung am 26. Juni a. c. baar zu erlegen.

Die betreffenden Gemeinde-Verwaltungen sind diesseits angewiesen, die oben angeführten Gesinde in ihren Grenzen und Gebäuden, sowie den etwaigen Viehbestand, Ackergeräthschaften 2c. etwaigen Kaufliebhabern am 22. und 23. Juni a. c. von 10 bis 3 Uhr zu zeigen. Die Charten der Gesinde sowie der Schuldenbetrag, mit welchem die Gesinde belastet und die Höhe des angesammelten Tilgungsfonds sind im Dorpatschen Kreisgerichte am Meistbottage in der Canzlei einzusehen. Nr. 455. 3
Dorpat-Kreisgericht, am 11. Mai 1881.

Vom Rathe der Stadt Werro wird hierdurch bekannt gemacht, daß bei demselben das zur General-Concursmasse des Werroschen Kaufmanns 2. Gilde Anton Keßler gehörige, in der Stadt Werro sub Nr. 74a belegene hölzerne Wohnhaus sammt Nebengebäuden und sonstigen Appertinentien in dem deshalb auf den 19. Juni 1881 festgesetzten ersten und dem auf den 23. Juni c. anberaumten zweiten Ausbotstermine unter den sodann zu eröffnenden Bedingungen zum öffentlichen Verkaufe gestellt werden soll, und demnach Kaufliebhaber in den gedachten Licitationsterminen zur Verlautbarung von Bot und Ueberbot bei diesem Rathe zu dessen gewöhnlicher Sitzungszeit sich einzufinden und hiernächst wegen des Zuschlags weitere Verfügung abzuwarten haben. Nr. 670. 1
Werro-Rathhaus, den 5. Mai 1881.

Vom Rathe der Stadt Werro wird hierdurch bekannt gemacht, daß bei demselben das der Frau Julie Wunderlich geb. Müller eigenthümlich zugeschriebene, zu dem in der Stadt Werro früher sub Nr. XXII und jetzt sub Nr. 120 belegenen Wohnhause gehörig gewesene steinerne Schmiedegebäude nebst einer hölzernen Kleete und einem Grundplatzstücke im Flächenraum von 326 □-Faden, 22 □-Fuß Schulden halber in dem deshalb auf den 26. Juni 1881 festgesetzten ersten und dem auf den 30. Juni c. anberaumten zweiten Ausbots-Termine unter den sodann zu eröffnenden Bedingungen zum öffentlichen Verkaufe gestellt werden soll, und demnach Kaufliebhaber in den gedachten Licitationsterminen, zur Verlautbarung von Bot und Ueberbot, bei diesem Rathe zu dessen gewöhnlicher Sitzungszeit sich einzufinden und hiernächst wegen des Zuschlags weitere Verfügung abzuwarten haben.
Werro-Rathhaus, den 7. Mai 1881.
Nr. 696. 1

Хозяйственный комитетъ Ревельской Александровской гимназіи вызываетъ желающихъ принять участіе въ торгахъ на производство въ теченіе лѣтняго вакаціоннаго времени ремонтныхъ работъ въ зданіи этой гимназіи, всего по технической смѣтѣ на сумму 890 р. 61 коп. Торги эти имѣютъ быть совершенными въ присутствіи членовъ комитета 2. Іюня сего года съ 12 до 2 часовъ по полудни съ установленною черезъ три дня, 5. сего Іюня, переторжкою. Смѣту, а равно и условія производства работъ, можно разсматривать ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней въ канцеляріи гимназіи.
№ 385. 3

Хозяйственный комитетъ Псковской военной гимназіи вызываетъ желающихъ принять на себя производство, въ теченіе лѣта 1881 года, печныхъ, штукатурныхъ и малярныхъ работъ по обыновенному ремонту зданій, на сумму до 2000 руб. Торги на производство означенныхъ работъ будутъ произведены въ хозяйственномъ комитетѣ гимназіи 6. Іюня сего года, въ 12 часовъ дня, рѣшительные, безъ переторжки. Желающіе торговаться обязываются представить заблаговременно, по крайней мѣрѣ на канунѣ дня торга, при прошеніяхъ, писанныхъ на обыкновенной гербовой бумагѣ 60 коп. достоинства, благонадежные залоги, равняющіеся 20% подрядной суммы и свидѣтельства на право вступленія въ подряды. Не желающіе участвовать въ изустныхъ торгахъ могутъ прислать въ хозяйственный комитетъ гимназіи, не позже какъ къ 11 часамъ утра дня торга, въ запечатанныхъ пакетахъ объявленія, писанныя на точномъ основаніи св. зак. 1857 года, т. X ч. I ст. 1909, 1910 и 1912, съ объявленіемъ рѣшительныхъ цѣнъ, и что подрядъ принимается безъ отступленія отъ утвержденныхъ для торговъ условій. Условія, а равно и смѣты на работы, желающіе торговаться могутъ разсматривать ежедневно въ канцеляріи гимназіи, въ присутственное время. № 1590. 3

Лепельское уѣздное полицейское Управленіе симъ объявляетъ, что согласно протокольному постановленію своему, 21. Апрѣля 1881 года, состоявшемуся, въ присутствіи сего Управленія назначенъ на 16. Іюля 1881 года торгъ, съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою, на продажу лѣсной дачи Заводская, состоящей во 2. станѣ Лепельскаго уѣзда въ Заболотской волости покойнаго подполковника Константина Павловича Иванова, за неплатежъ частныхъ взысканій въ суммѣ 70437 рублей 61 коп.

Желающіе участвовать въ торгахъ приглашаются на вышеозначенный срокъ въ полицейское Управленіе, гдѣ имъ предъявлены будутъ опись и всѣ бумаги къ сей продажѣ относящіяся. № 3137. 2

Испр. Вице-Губернаторъ: **Тобизенъ.**

Секретарь **К. Ястржембскій.**

Неоффиціальная Часть. Nichtofficieller Theil.

Möbel-Auction.

Zur Erfüllung des Befehls Eines Kaiserlichen Rigaschen Land- als Landwaisengerichts sollen **Donnerstag den 4. Juni c.**, um 2 Uhr Nachmittags, Thronfolger-Boulevard Nr. 21, Haus Knieriem, im Hofe, 2 Treppen hoch, neben dem Alexander-Gymnasium, in Curatelsachen der **Frau Hofrath v. Bukowsky,** geb. **v. Groschopff, diverse gut erhaltene Möbel,** als: Commoden, Buffet, Speisetisch, Kleiderschrank, Divan, Stühle, Tische, Damen-Schreibtisch, **Oelbilder, Bettzeug** u. **Wirthschaftsgegenstände, Fayence, Kasserollen, Nähmaschine 2c.** gegen gleich baare Zahlung **öffentlich versteigert werden.**

Krons-Auctionator:
Coll.-Ass. Fr. von Constantinowitsch.

Nachstehende örtliche Legitimationen sind von den Eigenthümern als verloren aufgegeben u. werden daher die etwaigen Finder derselben hiedurch aufgefordert, diese Legitimationen ungesäumt bei dem Rigaschen Passbüreau abzuliefern.

Das Paßbüreaubillet des zum Gute Jummerdehn verzeichneten Mathis Essering, d. d. 22. April 1881 Nr. 1719, giltig 1 Monat.

Das Paßbüreaubillet der zu Frauenburg verzeichneten Minna Eichmann, d. d. 15. Juli 1880 Nr. 10420, giltig bis zum 27. Juni 1881.

Das Paßbüreaubillet des zur Stadt Mitau verzeichneten Leibe Tetz, d. d. 25. Mai 1881 Nr. 1125, giltig 4 Wochen.

Редакторъ А. Клингенбергъ.

При семъ нумерѣ приложено для подлежащихъ мѣстъ объявленіе о розыскѣ разныхъ лицъ и ихъ имущества.
Bei dieser Nummer befindet sich für die betreffenden Behörden eine Bekanntmachung wegen Ermittelung von Personen und deren Vermögen.

Типографія Губернскаго Управленія (въ замкѣ). — Дозволено цензурою. Рига, 27. Мая 1881 года.